

**Tožba, vložena 18. septembra 2010 – Nexans France proti Skupnemu podjetju Fusion for Energy**

(Zadeva T-415/10)

(2010/C 301/93)

*Jezik postopka: francoščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Nexans France SAS (Clichy, Francija) (zastopnika: J.-P. Tran Thiet in J.-F. Le Corre, odvetnika)

*Tožena stranka:* Evropsko skupno podjetje za ITER in razvoj fuzijske energije

**Predlogi tožeče stranke**

- Ugotovi naj se, da je bilo naročilo oddano v postopku, v katerem so bila kršena načela pravne varnosti, varstva legitimnih pričakovanj, preglednosti, enakega obravnavanja in dobre uprave;
- ugotovi naj se, da je tožena stranka napačno uporabila pravo s tem, da je tožečo stranko glede svoje odločitve, da zavrne njeno ponudbo še pred ocenjevanjem, pustila v nejasnosti in jo je o tem obvestila šele z dopisom z dne 16. julija 2010;
- ugotovi naj se, da je tožena stranka napačno uporabila pravo z zavrnitvijo ponudbe tožeče stranke na podlagi člena 120(4) izvedbene uredbe k njeni finančni uredbi;
- za nično naj se razglasi odločba z dne 16. julija;
- za nično naj se razglasi odločba z dne 8. julija;
- za nične naj se razglasijo vsi akti, ki jih je sprejela tožena stranka po odločbah z dne 8. in 16. julija;
- tožeči stranki naj se dodeli pravična odškodnina v višini 175 453 EUR skupaj z obrestmi, ki tečejo od izreka sodbe do popolnega plačila (s pridržkom natančne določitve zneska naročila in dokončnega izračuna stroškov odvetnika, ki ga bo mogoče sporočiti šele ob koncu tega postopka);
- podredno, če bi se ob izreku sodbe izkazalo, da nov javni razpis za oddajo naročila ni verjeten, naj se tožeči stranki dodeli pravična odškodnina v višini 50 175 453 EUR skupaj

z obrestmi, ki tečejo od izreka sodbe do popolnega plačila (s pridržkom natančne določitve zneska naročila in dokončnega izračuna stroškov odvetnika, ki ga bo mogoče sporočiti šele ob koncu tega postopka);

- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka predlaga razglasitev ničnosti odločb skupnega podjetja za ITER in razvoj fuzijske energije, s katerima je bila zavrnjena ponudba tožeče stranke v okviru postopka javnega razpisa F4E-2009-OPE-18 (MS-MG) za sklenitev pogodb za dobavo električne opreme in aparatov (UL 2009/S 149-218279) in je bilo naročilo oddano drugemu ponudniku. Tožeča stranka poleg tega predlaga povrnitev škode, ki naj bi ji z izpodbijanima odločbama nastala.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja te tožbene razloge:

- kršitev načel pravne varnosti in preglednosti, ker je tožena stranka pustila tožečo stranko v nejasnosti glede tega, da bo zavrnila njeno ponudbo brez ocenjevanja, če ne podpiše osnutka pogodbe, priloženega k razpisni dokumentaciji, zaradi česar se tožeča stranka ni mogla seznaniti z obsegom obveznosti, ki jih ima kot ponudnik;
- kršitev načela varstva legitimnih pričakovanj, ker naj bi tožena stranka tožeči stranki zagotovila, da ne bo avtomatično zavrnila njene ponudbe;
- kršitev načel enakega obravnavanja in enakih možnosti ponudnikov za javno naročilo,
  - ker naj bi bil javni razpis organiziran tako, da daje prednost ponudbi Consortium ICAS (izbrani ponudnik), saj naj bi bili roki, predvideni v okviru naročila, očitno prekratki in nesorazmerni ter naj jih ponudniki, ki nimajo posebne proizvodne linije, ki jo ima le Consortium ICAS, praktično ne bi mogli upoštevati;
  - ker naj bi obstajal konflikt interesov v korist ponudbe Consortium ICAS, saj naj bi oseba, ki dela za člana Consortium ICAS, sodelovala pri postopku izbire ponudb, druga oseba, ki tudi dela za člana Consortium ICAS, pa naj bi sodelovala pri pripravi javnega razpisa;
  - ker naj bi Consortium ICAS na podlagi obiska osebe, zaposlene pri članu Consortium ICAS, kot strokovnjaka za ITER v tovarnah tožeče stranke v Koreji in tovarnah kablov na Kitajskem in Japonskem pridobil podatke, ki ga postavljajo v boljši položaj;

- kršitev načela dobre uprave ter členov 84 in 94 finančne uredbe, ker naj bi se postopek ocenjevanja nadaljeval, čeprav je ostala samo ena ponudba, in ker naj tožena stranka ne bi ukrepala, čeprav jo je tožeča stranka obvestila o obstoju konflikta interesov v korist Consortium ICAS;
- napačna uporaba prava, ki naj bi jo storila tožena stranka z zavrnitvijo ponudbe tožeče stranke na podlagi člena 120(4) izvedbene uredbe k finančni uredbi, saj ta člen dovoljuje avtomatično zavrnitev ponudbe brez ocenjevanja le, če ne izpolnjuje bistvenega ali posebnega pogoja iz razpisne dokumentacije;
- dejstvo, da naj bi zatrjevane kršitve pravnih pravil tožeči stranki povzročile neposredno in gotovo škodo, za katero naj bi utemeljeno zahtevala odškodnino.

**Tožba, vložena 13. septembra 2010 – Cortés del Valle López proti UUNT (HIJOPUTA)**

(Zadeva T-417/10)

(2010/C 301/94)

Jezik postopka: španščina

**Stranki**

*Tožeča stranka:* D. Federico Cortés del Valle López (Maliaño, Španija) (zastopnik: J. Calderón Chavero, odvetnik)

*Tožena stranka:* Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

**Predlogi tožeče stranke**

- Odločba drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 18. junija 2010 v zadevi R 175/2010-2 naj se razveljavi;
- odločba preizkuševalca UUNT z dne 24. novembra 2009 naj se zato razveljavi;
- sprejme naj se trditve tožeče stranke in
- toženi stranki naj se naloži plačilo stroškov tega postopka, če bo ugovarjala tej tožbi in če ne bo uspela s svojimi predlogi.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

*Zadevna znamka Skupnosti:* figurativna znamka, ki vsebuje besedne elemente „¡Que bueno ye! HIJOPUTA“, za proizvode in storitve iz razredov 33, 35 in 39

*Odločba preizkuševalca:* zavrnitev prijave znamke Skupnosti

*Odločba odbora za pritožbe:* zavrnitev pritožbe

*Navajani tožbeni razlogi:* Neobstoj kršitve člena 7(1)(f) Uredbe št. 207/2009 <sup>(1)</sup>, ker prijavljena znamka ni v nasprotju s sprejetimi moralnimi načeli.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, str. 1).

**Tožba, vložena 15. septembra 2010 – voestalpine in voestalpine Austria Draht proti Komisiji**

(Zadeva T-418/10)

(2010/C 301/95)

Jezik postopka: nemščina

**Stranke**

*Tožeči stranki:* voestalpine AG (Linz, Avstrija), voestalpine Austria Draht GmbH (Bruck an der Mur, Avstrija) (zastopnika: A. Ablasser Neuhuber in G. Fussenegger, odvetnika)

*Tožena stranka:* Evropska komisija

**Predlogi tožečih strank**

- Razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2010) 4387 konč. z dne 30. junija 2010 v zvezi s postopkom na podlagi člena 101 PDEU in člena 53 Sporazuma o EGP v zadevi COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje, v delu, v katerem se nanaša na tožeči stranki;
- podredno, zmanjšanje globe, ki je bila tožečima strankama naložena v členu 2 Sklepa;
- naložitev plačila stroškov Komisiji.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka izpodbija Sklep Komisije C(2010) 4387 konč. z dne 30. junija 2010 v zadevi COMP/38.344 – Jeklo za prednapenjanje. V izpodbijani odločbi so bile tožeči stranki in drugim podjetjem naložene globe zaradi kršitev člena 101 PDEU ter člena 53 Sporazuma o EGP. Po mnenju Komisije naj bi sodelovali pri nadaljevanju kršitvi in/ali usklajenem ravnanju v sektorju jekla za prednapenjanje na skupnem trgu in EGP.

Tožeči stranki v podporo svoje tožbe navajata tri tožbene razloge.